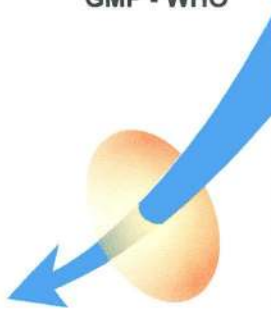


Số lô SX/ Lot:
Ngày SX/ Mfg:
Hạn dùng/ Exp:

THUỐC TRỊ
TOMOKO

THUỐC TRỊ
TOMOKO
ĐIỀU TRỊ TRĩ, ĐI NGOÀI RA MÁU, ĐẠI TRẢNG TÁO NHIỆT

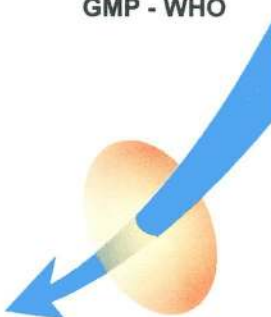
GMP - WHO

6 vỉ x 10 viên nang cứng



THUỐC TRỊ
TOMOKO
Thành phần: Mỗi viên có chứa
Cao khô hỗn hợp dược liệu 350 mg
(tương ứng với:
Hoà giác (*Fructus Sophorae*).....1000 mg
Phòng phong (*Radix Saposhnikoviae divaricatae*) 500 mg
Đương quy (*Radix Angelicae sinensis*).....500 mg
Chỉ xác (*Fructus Aurantii*).....500 mg
Hoàng cầm (*Radix Scutellariae*).....500 mg
Địa du (*Radix Sanguisorbae*).....500 mg)
Tá dược vừa đủ.....1 viên nang cứng

Chỉ định, chống chỉ định, cách dùng, liều dùng và các
thông tin khác: Xem tờ hướng dẫn sử dụng
Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ dưới 30°C.
Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SDK/Reg.No.:
Để thuốc xa tầm tay trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS
TOMOKO
TREATMENT OF HEMORRHOIDS, BLOOD IN THE STOOLS,
REDUCE HEAT IN LARGE INTESTINE

GMP - WHO

10 blisters x 10 capsules



HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS
TOMOKO

HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS
TOMOKO
Composition: Each capsule contains
Medicinal herb extract (dried) 350 mg
(Equivalent to:
Fructus Sophorae.....1000 mg
Radix Saposhnikoviae divaricatae500 mg
Radix Angelicae sinensis500 mg
Fructus Aurantii500 mg
Radix Scutellariae500 mg
Radix Sanguisorbae500 mg)
Excipientsq.s for 1 capsule

Indication, contra-indication, administration, dosage
and other information: See enclosed leaflet.
Storage: Store in a dry place, protect from light, below 30°C.
Specification: Manufacturer's
Keep out of reach of children
Carefully read the direction before use
CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX
Trụ sở: 358 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội
SX tại: 356 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội
ĐT tư vấn: (084) 043 9906195 - 043 6686226

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 15/11/2016

Hà Nội, ngày 17 tháng 11 năm 2015



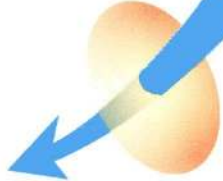
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
ĐS. Hà Luân Sơn

6 vỉ x 10 viên

Số lô SX/Lot:
Ngày SX/Mtd:
Hạn dùng/Exp:

THUỐC TRỊ
TOMOKO

THUỐC TRỊ
TOMOKO
ĐIỀU TRỊ TRĩ, ĐI NGOÀI RA MÁU, ĐẠI TRẢNG TÁO NHIỆT

GMP - WHO

6 vỉ x 10 viên nang cứng

MEDIPLANTEX

Thành phần: Mỗi viên có chứa
Cao khô hỗn hợp dược liệu 350 mg
(tương ứng với:

Hoè giác (<i>Fructus Sophorae</i>).....	1000 mg
Phòng phong (<i>Radix Saposhnikoviae divaricatae</i>).....	500 mg
Đương quy (<i>Radix Angelicae sinensis</i>).....	500 mg
Chỉ xác (<i>Fructus Aurantii</i>).....	500 mg
Hoàng cầm (<i>Radix Scutellariae</i>).....	500 mg
Địa du (<i>Radix Sanguisorbae</i>).....	500 mg
Tá dược vừa đủ.....	1 viên nang cứng

Chỉ định, chống chỉ định, cách dùng, liều dùng và các thông tin khác: Xem tờ hướng dẫn sử dụng
Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ dưới 30°C.
Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK/Reg.No.:
Để thuốc xa tầm tay trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS
TOMOKO
TREATMENT OF HEMORRHOIDS, BLOOD IN THE STOOLS,
REDUCE HEAT IN LARGE INTESTINE

GMP - WHO

6 blisters x 10 capsules

MEDIPLANTEX

Composition: Each capsule contains
Medicinal herb extract (dried) 350 mg
(Equivalent to:

<i>Fructus Sophorae</i>	1000 mg
<i>Radix Saposhnikoviae divaricatae</i>	500 mg
<i>Radix Angelicae sinensis</i>	500 mg
<i>Fructus Aurantii</i>	500 mg
<i>Radix Scutellariae</i>	500 mg
<i>Radix Sanguisorbae</i>	500 mg
Excipients	q.s for 1 capsule

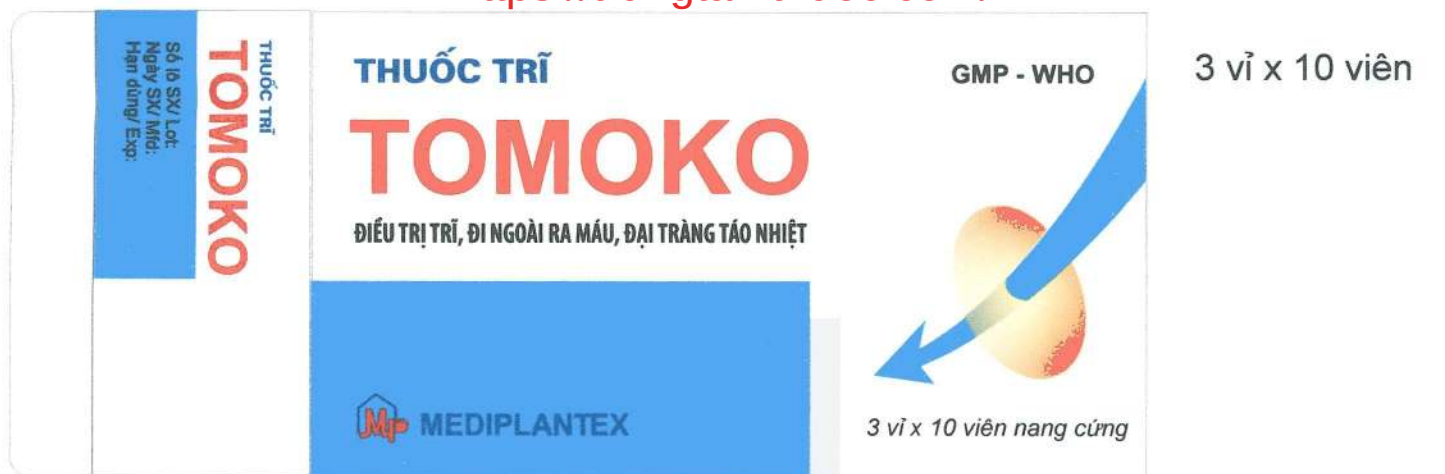
Indication, contra-indication, administration, dosage and other information: See enclosed leaflet.
Storage: Store in a dry place, protect from light, below 30°C.
Specification: Manufacturer's
Keep out of reach of children
Carefully read the direction before use
CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX
Trụ sở: 358 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội
SX tại: 356 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội
ĐT tư vấn: (084) 043 9906195 - 043 6686226


8 935041 001544
HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS
TOMOKO

Hà nội, ngày 17 tháng 11 năm 2015.



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DS. Hà Luân Sơn



Thành phần: Mỗi viên có chứa
Cao khô hỗn hợp dược liệu 350 mg
(tương ứng với:

Hoè giác (*Fructus Sophorae*).....1000 mg
Phòng phong (*Radix Saposhnikoviae divaricatae*) 500 mg
Đương quy (*Radix Angelicae sinensis*).....500 mg
Chỉ xác (*Fructus Aurantii*).....500 mg
Hoàng cầm (*Radix Scutellariae*).....500 mg
Địa du (*Radix Sanguisorbae*).....500 mg
Tà dược vừa đủ.....1 viên nang cứng

Chỉ định, chống chỉ định, cách dùng, liều dùng và các thông tin khác: Xem tờ hướng dẫn sử dụng

Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ dưới 30°C.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SĐK/Reg.No.:

Để thuốc xa tầm tay trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

HERBAL MEDICINE FOR HEMORRHOIDS

TOMOKO

**TREATMENT OF HEMORRHOIDS, BLOOD IN THE STOOLS,
REDUCE HEAT IN LARGE INTESTINE**

GMP - WHO

3 blisters x 10 capsules

Composition: Each capsule contains
Medicinal herb extract (dried) 350 mg
(Equivalent to:

Fructus Sophorae.....1000 mg
Radix Saposhnikoviae divaricatae500 mg
Radix Angelicae sinensis500 mg
Fructus Aurantii500 mg
Radix Scutellariae500 mg
Radix Sanguisorbae500 mg
Excipientsq.s for 1 capsule

Indication, contra-indication, administration, dosage and other information: See enclosed leaflet.

Storage: Store in a dry place, protect from light, below 30°C.

Specification: Manufacturer's

Keep out of reach of children

Carefully read the direction before use

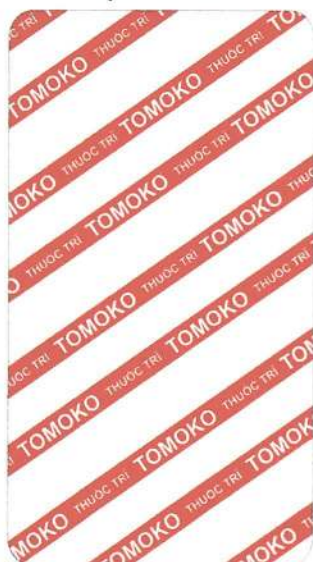
CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX

Trụ sở: 358 Giải Phóng, Phường Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội

SX tại: 356 Giải Phóng, Phường Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội

ĐT tư vấn:(084) 043 9906195 - 043 6686226

Mặt trước vỉ



Mặt sau vỉ



Hà nội, ngày 11 tháng 11 năm 2015



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

DS. Hà Luân Sơn

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

Thuốc trị TOMOKO

Dạng bào chế : Viên nang cứng

Thành phần:

Mỗi viên có chứa:

Cao khô hỗn hợp dược liệu 350,0 mg

(tương ứng với Hòe giác (*Fructus Sophorae*) 1000 mg; Phòng phong (*Radix Saposhnikoviae divaricatae*) 500 mg; Đương quy (*Radix Angelicae sinensis*) 500 mg; Chi xác (*Fructus Aurantii*) 500 mg; Hoàng cầm (*Radix Scutellariae*) 500 mg; Địa du (*Radix Sanguisorbae*) 500 mg)

Tá dược: Lactose monohydrat, tinh bột sắn, natri benzoat, aerosil, magnesi stearat vừa đủ 1 viên nang cứng

Tác dụng

- Tomoko có tác dụng thanh trường, sơ phong nhiệt, lương huyết, làm bền vững thành mạch chống chảy máu, giảm đau rát, co búi trĩ

Chỉ định

- Điều trị trĩ, đi ngoài ra máu, đại tràng táo nhiệt.

Liều lượng và cách dùng

- Uống mỗi lần 2 viên x 3 lần/ngày.

- Mỗi đợt điều trị nên kéo dài 1 – 2 tháng. Nên uống nhiều nước, từ 1,5 – 2 lít nước/ngày, không ăn đồ ăn cay, nóng, không uống rượu, bia, cafe.

Chống chỉ định : Phụ nữ có thai

Thận trọng : Chưa có thông tin

Tác dụng không mong muốn : Chưa có thông tin

Thông báo cho bác sĩ hoặc dược sĩ tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

Tác dụng của thuốc khi lái xe hay vận hành máy móc: Dùng được

Tương tác thuốc: Chưa có thông tin về tương tác với các thuốc khác.

Quá liều và xử trí : Chưa có báo cáo

Quy cách: Hộp 3 vi, 6 vi, 10 vi x 10 viên, vi PVC/nhôm

Bảo quản : Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ dưới 30°C

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất. Không dùng thuốc quá hạn.

Tiêu chuẩn: Thuốc sản xuất theo TCCS

Để xa tầm tay của trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

Nếu cần thêm thông tin xin hỏi ý kiến thầy thuốc

CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX

Trụ sở: 358 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội

Sản xuất tại: 356 Giải Phóng, Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội

ĐT tư vấn: 043 9906195/ 6686226



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

DS. Hà Xuân Sơn



TUQ.CỤC TRƯỞNG

P.TRƯỞNG PHÒNG

Đỗ Minh Hùng